

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—ABRIL DE 1910

SUMARI

I. Venida á Mallorca del Cardenal Legado Pontificio Don Rodrigo de Borja, después Papa Alejandro VI (1472), por *D. J. Ramis de Ay. eslor y Sureda*.

II. Las cien proposiciones atribuidas por Eymereich al Beato Lull (continuación), por el *Rdo. Sr. D. Francisco Villaronga y Ferrer*.

III. Cartulario del pimer Obispo de Mallorca, (continuación) por *D. Mateo Rotger y D. José Miralles, Canónigos*.

IV. El Catálogo de las obras de Raimundo Lulio del Dr. Arias de Loyola, (continuación) por el *P. Pedro Blanco, O. S. A.*

V. Historia de la falsa Bula á nombre de Gregorio XI contra las doctrinas lulianas (continuación), por el *P. Faustino D. Gazulla, Mercedario*.

VI. Explicación del terremoto, según se encuentra en los libros del Beato Lull, por *D. Jaime Borrás, Pbro.*

VII. Anales de Mallorca, por *D. José Desbrull—1800 á 1833* (continuación), por *D. Jaime L. Garau*.

VIII. Excavacions d' Empuries, per *M. R. F.*

IX. Publicacions rebudes.

VENIDA Á MALLORCA

DEL CARDENAL LEGADO PONTIFICIO

DON RODRIGO DE BORJA,

después Papa Alejandro VI

(1472)

Por designación de los cardenales reunidos en Consistorio y acuerdo de la Santidad de Sixto IV, el mes de Diciembre del año 1471 fué nombrado el famoso cardenal Don Rodrigo de Borja, más tarde Papa Alejandro VI, para que representara á aquél Pontífice como su Legado *a Latere* cerca del Rey Don Enrique IV de Castilla, con autoridad semejante á la del Santo Padre.

Any XXVI.—Tom XIII.—Núm. 361.

«Salido de Roma el 15 de Mayo de 1472, escribe Don Francisco F. de Bethencourt, (1) sabido es que, habiendo entrado el Legado de este Reino por las tierras del Maestrazgo de Santiago, el Monarca español lo recibió en Madrid con desusada solemnidad y reverencia, de que dan extensa cuenta las crónicas de la época; que entró en Madrid, donde estaba la corte, bajo palio, marchando el Rey á su mano izquierda y un poco más atrás; que pasó con Su Majestad las fiestas de las Pascuas de Navidad y comienzo del año 1473, visitando en Alcalá á la Princesa Doña Isabel y al Príncipe Don Fernando; que desplegó por todas partes prudencia, tacto y habilidad singulares, y fué por todas partes también objeto de las mayores demostraciones de respeto y veneración, así de los Grandes como de los pueblos, según refieren más extensamente las crónicas contemporáneas y Zurita en sus *Anales*. De vuelta de su misión, entró en Játiva con gran pompa el 5 de Agosto de 1473, y estuvo allí hasta el 11 del mismo mes y año, y ya estaba de vuelta en Roma el 12 de Septiembre inmediato, aunque otros afirman que no desembarcó en Liorna hasta el 10 de Octubre. De aquella época fué la dispensación que durante su Legacia dió á nombre de Su Santidad, el 16 de Agosto de 1472, para el matrimonio del Príncipe de Aragón Don Fernando con la Infanta de Castilla Doña Isabel, después los Reyes Católi-

(1) Historia Genealógica y Heráldica de la Monarquía Española, tomo IV, pág. 39.

cos, unidos entre sí, como es sabido, por el parentesco del tercer grado de consanguinidad».

Tocaron en Mallorca las galeras que conducían tan alto Embajador, siendo recibido con gran esplendidez y solemnidad por el Virrey, Jurados, Nobleza, hombres de honor y pueblo de esta ciudad la tarde del día 13 de Junio del mismo año 1472.

Por ninguno de los principales historiadores de esta isla, como Dameto, Mut, Alemany, Villanueva, Bover y Campaner, como igualmente en las actas del Grande y General Consejo, Jurados y Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Mallorca es comentada la venida á esta del célebre Cardenal de Borja; solamente el Sr. Quadrado, en una nota puesta en la pág. 299 de la obra histórica *Las Baleares*, al hablar de la sumisión de Barcelona al Rey Don Juan II de Aragón y de las fiestas que aquí se hicieron por tal acontecimiento, dice: «Hablan los libros de data con este motivo de *teya, lanterns, polvora de bombardas, cohets tronadors, loguers de lanternas, candelas de cera, paper, sopar als trompeters e altres cosas necessaries*. Poco antes de estas alegrías con que se solemnizó diez noches seguidas desde la de 16 de Noviembre la reducción de Barcelona, se había festejado, *aunque no consta cómo*, la venida del legado pontificio, el famoso Don Rodrigo de Borja, más tarde obispo de Mallorca sin volver á ella, y por fin papa con el nombre de Alejandro VI, que llegó á Portopí el 13 de Junio y salió el 18 para Valencia con objeto de pacificar á Castilla: *hospedaríale* en su palacio el obispo Francisco Ferrer presente á la sazón».

Afortunadamente, al ordenar los tomos pertenecientes á la antigua Curia de la Consignación de esta ciudad y Reino, existentes en el archivo de la Diputación Provincial, tropecé con el libro XXXVI *de deutes de la ciutat, del Honorable mossen Pere de Sent Johan, caualler, jurat*, correspondiente al año 1472, y en la primera hoja del mismo con la importantísima relación que apunta el notario Pedro Segura, escribano de la

citada Curia de la Consignación, de la venida á esta ciudad del célebre Cardenal.

Campea en el escrito, que á continuación transcribo, el estilo castizo y característico en los mallorquines de cierta ilustración del siglo XV; en reducido número de líneas, con fina sencillez, nos explica el modo como la ciudad recibió á tan ilustre huésped, confesando el mismo al reseñar la manera como se enseñó al Legado Pontificio la capital del antiguo Reino de Mallorca «*que nunq fonch vista tal festa en aquesta ciutat*».

Compárese la entrada del Cardenal Don Rodrigo de Borja en Palma con la que hizo pocas semanas después en Madrid, residencia en aquella época de la Corte de Castilla, y fácilmente se observará por lo que de la primera nos transmite el notario Segura, que con el mismo ceremonial y boato que desplegó Enrique IV fué recibido en esta ciudad el histórico personaje.

He aquí la transcripción del documento:

Per quant de gran temps ensa no ses vist en la present Ciutat de Mallorques que Legat *alatre* de nostre Sant Pare sia vingut en les presents de Mallorques, fas memoria yo Pere Segura, notari e scriua de la Consignatio de la Uniuersitat e regne desusdits, que disapta, que contaem a tretze del mes de Juny any de la natiuitat de nre. Senyor MCCCClxx dos, arriba en lo present port de Mallorques lo Reu.^{mo} S. lo Senyor Cardenal visicanseller *R.^m Sti. Nicholai in carcere de Tulliano*, Legat *alatre* de nostre Sant Pare. E fonch li fet per los molt honorables Jurats del dit regne pont a la Portella, en lo qual foren possats quatre draps acollorats vermells donats assacho; en lo qual pont isque hora de vespres. Fonch li fet axi matex hun pauallo de domas blanch en lo qual eren les armes Reyals ⁽¹⁾, molt bell; fonch li fet hun caualcador al cap del pont, vers la ciutat. E per quant les reliquies li stauen apprellades a la porta de la Portella, no volche caualcar fins hagudes adorat; ana de sota lo pauallo, lo qual era aportat per dotze homens de

(1) Falta algunas palabras que completaban la nota marginal, desaparecidas por la carcoma que mutiló aquél en todas las hojas del mencionado libro.

honor de aquesta ciutat; lo S. Lochtinent general En Francesch Berenguer de Blanes e moss. Miquel de Pachs, caualler Jurat, anauen fora lo dit pauallo un poch detras lo dit Reu.^{mo} S. Legat, e axi los altres honorables Jurats e los altres homens de honor de aquesta ciutat; sinch Bisbes que vengueren ab el, acompanyaren lo dit S. Legat, lo qual com hac adorat puga acaual a la dita porta de la Portella, anant de sota lo pauallo a caual fins a la Seu, tirant per lo carrer de la Portella pessant deuant la casa den Jacme de Galiana, apres trespasant per la traussa hon staua en Johan de Sales exint al carrer den Cors, e per lo carrer den Cors, fahent la volta del angel, fins a la dita Seu; e quant fonch a la Seu, aplegat al altar los capellans se empararen del pauallo, e los cambres e hujers del dit Legat volgueren pendre aquell, e entant que los dits capellans militant en lo esfors, possaren aquell en la sacristia, ahon vuy en die sta e stara quant Deus plaura. Cantat que fonch lo *tedeum laudamus*, donade per aquell la beneditio, fonch acompenyat en lo palau del S. Bisbe, hahon possa per quatre dies: apres ab dues galeres del Rey En Ferrando, ab les quals ere vingut tirant la volta de Valencia. Lo dit S. Legat lo diluns proppessat caualqua per la Ciutat, la qual li fonch mostrada, en la qual cauolcada hac, al perer meu, cent lx perelles de caualcadures, ben obilats de orda, vestits de cadenes dor e altres ornaments gornits, en tal manera que nunq fonch vista tal festa en aquesta Ciutat, la qual nre. Senyor Deus guard de tots perills, morts, e de malelties, *In secula seculorum. amen.*

Fonch fet per los honor. Jurats donatiu al dit Reu.^{sim} Legat, lo qual li fonch aportat per los discrets Nandreu Boix, scriua de la dita Ciutat e Pere Litra notari, sindichs de la dita Uniuersitat: de sis vadelles, vuyt moltons, quatre polls de paguos, deu polls de galines, deu de capons, trenta de polls; dos barralls daygua de murta, quascun de quatre cortes; deu parells dentorxas, vint llibres de ciriots blanch, hun quintar de confits de sucre, sinquanta massapans, e huna gran sarria de formatges; e dotze cartarelles los sis plenes de vin blanch e sis de vin vermell, los quals dotze cartarelles ó cortins foren fets nous ab arcolls argentats.

(Arch. de la Diputación Provincial.)

J. RAMIS DE AYREFLOR Y SUREDA.

LAS CIEN PROPOSICIONES atribuidas por Eymerich al Beato Lull

(CONTINUACIÓN)

XXXIII

Del grado más excelente de oración y contemplación

Proposición 88.^a Dice Eymerich: «Si uno puede elevar su oración y puede estar largo tiempo sin pensar en asunto alguno temporal, no hay ninguna oración que valga tanto como la suya, porque el hombre se sentiría entonces arrebatado desde lo alto por el Espíritu Santo, y su oración será tan verdadera que nada podrá añadir á la contemplación y al deseo». (Del libro »De Contritione, Confessione, Satisfactione et Oratione«).

Y Lull escribe: «Ninguna oración vale tanto como la de aquel que contempla á Dios según sus dignidades y Trinidad de Personas, porque entonces el hombre será arrebatado desde lo alto por el Espíritu Santo, no cuidando de las cosas inferiores, y su oración será tan verdadera que allí no podrá aumentarse la contemplación ni el deseo».

La mente de Lull, conforme puede notarse, es que la oración y contemplación, lo mismo que el amor de Dios en cuanto á sus dignidades y Trinidad de Personas, no puede aumentar en cuanto á la especie del acto y al fin principal, pero sí en cuanto á la intensión y extensión.

Nadie pondrá en duda que la oración más alta y noble es aquella en que el hombre, sin imaginación alguna de las cosas temporales, contempla á Dios en cuanto á sus dignidades y Trinidad de Personas, lo cual, y no otra cosa, se ve expresado en el texto del Beato.

En cuanto á aquello de que la oración y contemplación de esta clase son tan altas que no hay otra que valga tanto (que es la parte principal que parece haber notado Eymerich), consta bien claramente, por el contexto, que Lull trata de aquel grado de perfección que se toma de la nobleza del objeto y del modo de obrar de las potencias; de donde, supuesto que las potencias del alma se ocupan en contemplar á Dios, sus dignidades y su Trinidad de Personas, tenemos el grado más alto de contemplación por parte del objeto, ya que no

pueden darse otros más nobles, y es el más alto por parte de las potencias, porque éstas en tal contemplación trascienden la imaginación, dejando los objetos temporales. (1)

XXXIV

De la eficacia del Sacramento del Bautismo independientemente del de la Confirmación

(Dos proposiciones: 89.^a y 90.^a)

Proposición 89.^a. Dice Eymerich: «Á un infante que no quiera asentir al Sacramento de la Confirmación, no le vale el del Bautismo». («Liber Contemplationum»). Lull pregunta: «Si un niño no quiere consentir en la Confirmación, ¿le vale en algo el Sacramento del Bautismo?—Respuesta—En la destrucción de la forma queda destruída la materia».

El Bautismo, en sentir de Lull, de sí limpia del pecado original independientemente del Sacramento de la Confirmación, que de sí no lo quita.

Conforme se desprende del texto luliano, el que no quiere recibir la Confirmación pudiendo, peca gravemente, y así destruye la forma, esto es, la gracia santificante recibida en el Bautismo; y como quiera que sin la gracia no puede conseguir la gloria, el Bautismo entonces no sirve para conseguirla.

Lo que Eymerich aquí pretende, no lo dice el Beato en ninguno de los libros citados por aquél; antes, por lo contrario, en el cap. 20 del «Liber Proverbiorum», dice: «El que es confirmado fué limpiado por dos conceptos».

En verdad que nada hay más claro para dar á entender que el Bautismo de sí limpia del pecado original independientemente de la Confirmación, porque ésta solamente fortifica al hombre para que confiese que es bautizado, y por consiguiente Cristiano, y no atribuye á la Confirmación el borrar el pecado original, porque, suponiendo que éste fué borrado por el Bautismo y que la Confirmación confiere una gracia que aumenta la primera del Bautismo, se dice el hombre limpiado con estos dos Sacramentos, y por esto mismo dice Lull en el

(1) V. San Crisóstomo (in Psal. 4), San Gregorio Magno (in Cant., cap. 8), el Areopagita (Mist. Theol., cap. 1.)

cap. 28 del mismo libro que «el día en que uno es confirmado, alcanza una grande indulgencia».

Esta misma doctrina enseña el Beato en muchos otros libros. (1)

Proposición 90.^a Dice Eymerich: «Si un hombre no está confirmado y cree que sí, queda limpiado del pecado original por la buena intención, la cual destruye la culpa y el pecado». («De Proverbiis Ecclesiasticis»).

Y Lull pregunta: «Si un hombre no está confirmado y cree que sí, ¿queda limpiado del pecado original?—Respuesta—La buena intención destruye la culpa y el pecado», esto es, impide, no el pecado original en cuanto á la mancha, porque ésta se supone borrada por el Bautismo, sino el pecado actual que cometería si no quisiera recibir la Confirmación; y así, no teniendo impedimento alguno para conseguir la gloria, está también limpiado del pecado original en cuanto al efecto de exclusión de la gloria.

En esta cuestión, suponiendo Lull que la Confirmación es en cierto modo necesaria á los adultos, de tal manera que se hace culpable el que no la recibe voluntariamente, pregunta si el que no la recibe, creyendo no obstante que la ha recibido, queda limpio del pecado original, esto es, si queda excluído de la gloria, lo cual es efecto del pecado original, por la no recepción de la Confirmación, y resuelve negativamente, porque ningún pecado cometió no recibéndola, así como lo comete el que no la quiere recibir ó no quiere asentir á ella después de recibida, y esto es porque «la buena intención destruye la culpa y el pecado».

De lo cual se desprende, primero, que Lull opinaba que el Bautismo de sí limpia del pecado original y da gracia santificante. En segundo lugar, que el Bautismo se ordena á la Confirmación, pero de manera que la Confirmación es á los bautizados en cierta manera necesaria, no de una manera absoluta, porque enseña que los niños que mueren sin Confirmación se salvan, y lo mismo consiguientemente se ha de decir de los adultos á quienes les ha faltado ocasión y de aquel que cree de buena fe que ya está confirmado; mas aquellos adultos que

(1) *Liber Contemplationum*, cap. 25; *Doctrina Puerilis*, cap. 23; *Arbor scientiarum*, part. 1.^a, título «De Baptismo».

pueden, están obligados *sub gravi* á recibirla, lo cual es opinión de muchísimos Teólogos. (1)

En tercer término se deduce de la doctrina de Lull que la Confirmación es cierta perfección del bautizado ó del hombre cristiano, en cuanto confiesa por sí mismo la fe que prometió en el Bautismo por medio de los padrinos, y el mismo se obliga por su propia voluntad á cumplir las obligaciones de la vida cristiana.

Lo mismo que Lull sostiene respecto del Bautismo y la Confirmación, lo enseñan comúnmente los Santos Padres. (2)

XXXV

De la obligación del hombre al estado de Matrimonio ó de Religión.

Proposición 91.^a Dice Eymerich: «Cada uno está obligado á permanecer en el orden del Matrimonio ó de la Religión, porque todo otro estado discuerda con el fin para el cual cada uno fué criado». («Doctrina Puerilis»).

Lull escribe: «Hijo, es preciso que permanezcas en el orden del Matrimonio ó de la Religión (esto es, del estado consagrado á Dios), porque cualquier otro estado no es tan conducente al fin para el cual Dios te creó».

No opina Lull que el hombre esté obligado, con débito riguroso, á abrazar el estado conyugal ó religioso con preferencia á los demás; sino que sólo juzga oportuno que lo haga.

Dió pie á Eymerich para formar este artículo la locución «es preciso», que en el texto original catalán (3) es equívoca y significa lo mismo obligación que oportunidad, á la manera que la castellana *deber*. Ni en todo el contexto ni en todo el libro hay siquiera una palabra que indique el deber riguroso de abrazar uno de los dos estados dichos; por lo contrario, en el mismo capítulo «De Matrimonio» (28) ni aconseja al Hijo que se case ni que no se case; pero le enseña lo que debiera hacer en caso afirmativo.

(1) V. Hallier, *Defens. Eccles. Hierarchiæ*, lib. 2, cap. 5.

(2) San Dionisio (*in Eccles. Hierarch.*), San Cipriano (Epist. 72 ad Stephan.), San Cirilo de Jerusalén *Cathec. Mystagog.* 3, fol. 180, y varios otros.

(3) Lo copiamos de la edición Obrador (Palma, 1906: «*Obligat est, fill, a esser en orde de matrimoni o de religio: car tot altre estament se descové ab la final intencio per la qual est creat.*»

En el capítulo 39 (núm. 11) aconseja al Hijo que, si no puede obrar por la causa de Dios, marche á tierras lejanas, deseche las cosas terrenas, y solitario viva entre la pobreza y trabajos, consejo en verdad que no cuadra á un Religioso ni á un casado.

La discordancia de otro estado diferente de éstos con la intención final, de que habla aquí Lull, no es una discordancia absoluta, porque, como se verá, él mismo enseña que muchos obraron bien manteniéndose en estado de soltería, sino que es una discordancia relativa y negativa, esto es, que cualquier otro estado, de sí propio, no dice orden á determinados actos de amor á Dios y al prójimo como el estado conyugal y religioso, y así, relativamente á estos actos, los otros estados discuerdan con la intención final, y esto es lo que significa Lull cuando llama al estado conyugal orden del Matrimonio y al religioso orden de la Religión.

Debe advertirse, además, que Lull aquí por orden de la Religión entiende, no orden cualquiera por el cual el hombre se consagra á Dios, pues en el capítulo 81 «De Religiosis» describe la Religión diciendo que es «Una virtud suprema en el hombre, ordenada á la vida contemplativa renunciando á la activa. (1)

FRANCISCO VILLARONGA Y FERRR.

(Continuará).

CARTULARIO DEL PRIMER OBISPO DE MALLORCA

(CONTINUACIÓN)

V

Establecimiento de SON TERMENS

(18 de Mayo de 1239)

En XV de las Kalendas de Junio de 1239, el obispo Torrella dió en establecimiento á Juan Magri «quandam alqueriam que dicitur xilbar (hoy Son Termens) que est iuxta terminum sancti laurencii cum duobus casalibus molen-dinorum que insunt quorum unus ex ipsis casa-libus dicitur ayn de xilbar et aliud dicitur mo-lendinum de safareg que sunt in cequia fontis alquerie predicte de xilbar (ó Font de Mestre

(1) Pueden verse, como conformes con esta doctrina del Beato, San Bernardo (Serm. 35 «de diversis», núm. 1), San Anselmo Hom. 4. in Evang. Mathe., cap. 1, San Agustín in Psalmis 99 et 132, y otros Santos Padres.

Pere). Magri la adquirió del obispo de Barcelona, y éste la cedió á la porción del Obispo y Sede de Mallorca para dotar á esta Iglesia. Fué creado al Obispo y Sede un censo anual de doce morabatines alfonsinos de oro, ó 4 ₞ 6 ⚄, pagadero el día de San Miguel á los Ochenos de la Catedral. Autorizó la escritura el notario Bernardo de Artes, y la firmaron el Obispo y los testigos Ramón Gayol, Ramón Speciator y Pedro Guasch. (Se halla íntegra en el *Libre Vert*, folio 63).

VI

Entrega de bienes de la Orden de San Juan de Ferusalén para la dotación de esta Sede.

(28 de Junio de 1239)

Sit omnibus notum quod nos frater lupus deslava Comendator domus hospitalis sancti johannis in maioricis per nos et omnes ipsius domus presentes et futuros Damus concedimus et assignamus domino deo et sedi cathedrali maioricarum in perpetuum et vobis domino Raymundo Dei gratia inde Episcopo ratione dotationis sedis supradicte pro hiis omnibus que modo habemus et tenemus infra menia Ciuitatis Maioricarum Novem morabatinos censuales de quibus damus vobis sex morabatinos in sex operatoriis que sunt in daraçiana in uia maris de quibus tenent unum johannes petit ad censum unius Morabatini et tria que fuerunt raymundi dulceti de quibus unum tenet fina finee ad censum unius morabatini aliud tenet Causida ad censum unius morabatini aliud tenet folcalt ad censum alterius morabatini, aliud tenet ademarius fuster ad censum alterius morabatini, alia (sic) uero tenet Ricarda ad censum alterius morabatini. Quos predictos morabatinos tenentur solvi a supradictis personis singulis annis in festo natale domini. Item damus et assignamus vobis domos quas Raymundus totzo dimisit domui nostre per franchum alodium in Civitate Maioricarum et tenet per nos Guillelmus ioffre ad censum duorum morabatinatorum annuatim solvendorum sicut in carta sue adquisitiõis sue plenius continetur. Et domos quas habemus in Civitate Maioricarum per franchum alodium donatione domini Comitis Impuriarum et de sua portione quas tenet per nos arnaldus rubeus ad censum sex solidorum malg. et alias domos que sunt in dicta portione et ex dicta donatione Comitis Impuriarum per alodium et per nos tenet fran-

ciscus Remolins ad censum duorum solidorum dicte monete qui dantur similiter cum censu Guillelmi joffre annuatim prout in instrumentis acquisitionum suarum continetur. Item damus et assignamus vobis in perpetuum ratione dotationis predicte sedis pro hiis omnibus que aliquo modo habemus extra Civitatem Maioricarum decem jovatas terre de quibus vobis damus per alodium in computo quatuor jovatarum duos campos quos habemus satis prope portam de marmoieto de quibus unum habemus per alodium donatione domini Regis et aliud habemus ex donatione domini Gerundensis Episcopi per alodium Et quoddam rafal quod dicitur beniambram et est de quatuor jovatis in termino Ciuitatis predicte Et habemus ipsum per alodium donatione domini Gastonis et duas jovatas terre quas per alodium habemus donatione domini Regis in termino sancti laurencii et decimam partem Molendini quod est in cequia que ingreditur Civitatem quod Ego frater lupus deslava dedi predicte domui hospitalis sicut per alodium habemus ex donatione domini Regis et domini Nunonis sancii. Predicta itaque omnia cum suis pertinentiis tenedonibus adempriviis sibi per omnia loca pertinentibus agrariis et jurisdictionibus et donacionibus integritatibus et proprietatibus juribus et actionibus nobis et domui nostre competentibus et competitis per nos et omnes fratres domus nostre predicte presentes et futuros damus et assignamus domino deo et sedi cathedrali maioricensi in perpetuum et vobis domino Raymundo dei gracia inde Episcopo sine aliquo retentu et vinculo nostri et dicti hospitalis et fratrum eiusdem presentium et futurorum sive alicuius persone prout melius et plenius dici et intelligi potest ad vestrum bonum et sanum intellectum et utilitatem sedis predicte. Ad hoc Nos Raymundus dei gratia Maioricensis Episcopus per nos et omnes successores nostros profiteamur et credimus predicta omnia et singula habuisse et recepisse bene et integre a vobis fratre lupo deslava Comendator predictus pro iam dicto hospitali nomine videlicet et ratione dotationis sedis supradicte. De quibus omnibus concedimus nos esse bene paccatos ad (sic) vobis ad nostram voluntatem renunciantes quantum ad hec acceptiõni dotationis non recepte et doli. Et si quid de omnibus domibus honoribus et aliis pro omnibus vobis residuis intus Civitatem vel extra plus nobis vel sedi pertinet ultra hoc que nobis assignavistis et dedistis totum vobis et

dicte domui hospitalis et fratrum eiusdem presentibus et futuris damus et concedimus ad omnes vestras uoluntates libenter faciendas sine vinculo et retentu nostri vel successorum nostrorum et alicujus persone. Et ideo per nos et omnes successores nostros sedis supradicte cum presenti carta facimus vobis et dicte domui et fratribus eiusdem presentibus et futuris de supradicta donatione bonum finem perpetuum et pactum de non petendo et solvimus et diffinimus et in perpetuum deliberamus nobis et dicte domui et fratribus eiusdem in perpetuum omnes domos honores et possessiones vobis residuos in civitate in insula Maioricarum Ita videlicet quod nos vel aliquis successor noster Episcopus dicte sedis maioricarum ratione dicte dotationis aliquam questionem petitionem vel demandam in residuis honoribus et possessionibus vestris agere vel apponere non possit. Imo habeatis ea omnia predicta et singula cum omnibus suis pertinenciis ad omnes vestras uoluntates perpetuo libere faciendas sine nostri contradictione vel sucesorum nostrorum in predicta sede vel alicuius persone prout melius et plenius intelligi et dici potest ad vestri vel vestrorum salvamentum et bonum intellectum. Declaramus insuper quod si plus de honoribus et possessionibus adquirere vel habere potueritis causa donationis vel modis aliis de quibus donationem recipimus ratione dotationis iterum a vobis requirere non possimus. Et si forte dotationi non receperimus, predicta sedis vel nos de illis dotationi recipere et demandare possimus. Actum est hoc in maiorica, iij Kalendas julii anno ab incarnatione domini M.º CC.º xxx.º nono. Testes Raymundus de sancto Martino etc.—Sig[✠]num Bernardi de artes notarii publici Maioricarum qui hec scribi fecit et clausit, die et anno prefixis. (*Libre Vert*, fol. 4.)

VII

Establecimiento de un huerto y dos casas, en Palma.

(29. de Julio de 1239)

Episcopus supradictus stabilivit P. Basterio quendam ortum qui fuit P. de Comabela cum ij hospiciis et una domo contiguus de quibus pars fuit de porcione heredum R. Alamanni et pars de cavalleriis P. de Alcoverio, qui erant in civitate Maioricarum ante plateam ubi vendebatur bestiare etc. ad censum v morabatino-

rum dandorum singulis annis in festo sancti Michaelis et ad fatiam x dierum. Quod est actum per notarium supradictum (Bernardo de Artes) iij Kalendas Augusti anno predicto (M.º cc. xxx.º nono).—*Liber Privilegiorum*, fol. 66, col. 1.ª—Se halla por extenso en el *Libre Vert*, fol. 63, col. 2.ª y 64 col.ª 1.ª y 2.ª, donde es de notar que se entregan el huerto y casas con «gutis stillicidiis» (estalactitas allí existentes?)

VIII

Reconocimiento de dominic, por el Obispo, a D. Nuño Sanz, sobre las casas que fueron de Juan Bennasser.

(22 de Agosto de 1239)

Manifestum sit omnibus quod nos Raymundus Dei gratia Maioricarum Episcopus per nos et omnes nostros succesores prelatos et Canonicos ipsius Sedis profiteamur et in veritate recognoscimus vobis dompno Nunoni Sancii quod vos retinetis quam nobiscum facitis dominium in domibus Johannis Abinnascer quas habet in almudayna in vita sua tantum tali conditione quod nos accipiamus in vita sua et post censum ipsarum domorum et si forte dictus Johannes Abinnascer rescenderit de partibus istis omnino vel mutaverit se perpetuo in portione vestra quod incontinenti dictum violarium in jus dominium et proprietatem dicte ecclesie continuo devoluatur sine aliqua retentione vestra vel vestrorum et si forte ipse Johannes Abinnascer interim venderet domos predictas nostrum laudissimum et foriscapium habeamus. Actum est hoc in Maiorica in domo fratrum predicatorum XI K. Septembris anno ab incarnatione domini MCCXXX nono. Ego Raymundus Maioricarum Episcopus subscribo—Sig[✠]num Dni. N. Sanc. appositum per manum Reymundi Carles mandato Dni. N. et Vic. magistri Jo. not. sui. Huius rey testes sunt frater A. Ordinis minorum. fr. A. de Guardia ord. Predic., fr. Bertran de Calatrava, Bertrandus Dalí Can. Barch., R. de Podio, Bn. de Sacrista, Dalmac. de Sto. Martino, P. de Rupe, Martinus P. desí, Garcia Gosabini, Fr. de Olzeto, Magr. Jo., G. Hugo, R. de Fonte, R. Cortes, R. Gayol, Dnico. Sanxo—Sig[✠]num Bn. de Artes public. maioric. not. qui hoc scripsit. (Id., id., fol. 64.)

M. ROTGER.—J. MIRALLES.

(Continuara).

EL CATÁLOGO
DE LAS OBRAS DE RAIMUNDO LULLI
del Dr. Arias de Loyola

(CONTINUACIÓN)

Prima tabula generalis
operum Divi Raimundi Lulli,
quae nunc extare videntur,
sed implicita
et statim per summa capita explicanda
undecim tabulis particularibus

Theorica et velut textualia et magis sapientialia.
Practica experientiam artis prudenter exponentia.

Totalia et totam artem explicantia.

Generalia ad artem ejus generalem et magnam spectantia.

Particularia quae partim artis insipientem seorsum usum explicant ad copiosioremsum capessendum et fructu uberioriorem.

Particularia quae ad speciale, sed magnum artem generalem accommodant subjectum.

Artificialia ingeniosa in opere, chimico et secreto.

Doctrinalia Cognitivas potentias quae rationali et artificiali intellectu voluntatem.

Cuncta simul miris modo et ordine in universum comprehendunt.

Cognoscenda obiecta realla in rerum unitate existentia.

singula ubi sigillatim et singulari modo notantur.

Deus
unus in essentia et absolutis communibus.
Trinus in personis et rellatis proprietatibus.

Jesus
natura simplex in hipostasi verbi divini.
Duplex natura divina et humana.

uterque simul
Deus unicus in tribus essentis, deitatis animae rationalis et corporis humani.

beatissima para Virgo quae simul fuit

Virgo immaculata conceptione et vita.
Mater singularis in lege et natura gratia et gloria.

Divina in quibus modo mirabilia tractantur illa duo quae Christus velut summa capita fidei catholicae exposuit haec est vita eterna, ut cognoscant se solum Deum verum et quem misisti Jesum in quibus mirifice traduntur

sacra et mistica.

credenda ex fide, vel petenda ex spe

De Deo in se vel quoad nos simpliciter, rationaliter. ab ipso hoc seculo vel futuro.

activa in seculari vel clericali.

agenda ex charitate invitata, vel uterque in omnibus et

mediando contemplando orando. statibus et conditionibus.

Theorica

Phisica vel communia, spiritualia corporalia.

mathematica arithmeticae (sic) musicae geometricae et astrologiae.

medica vel de medicina chirurgia anatomia.

ethica moralia vel cae, politicae, monasticae, economicae, politicae.

juridica vel civilia canonica.

Philosophica et vulgata.

Practica

congruum (grammatica) methodica, historica.

Rationalia quae ratio humana sibi fabricat ad sermone mentis interpretem efficiendum vel

vetus et communis, nova et propria.

theorica

practica, in

secularis ecclesiastica.

epistolis, sermonibus, disputationibus.

P. PEDRO BLANCO,
O. S. A.

(Continuará).

HISTORIA DE LA FALSA BULA

Á NOMBRE DEL PAPA GREGORIO XI
inventada por el dominico Fray Nicolás Aymerich
contra las Doctrinas Lulianas

(CONTINUACIÓN)

VIII

1388.—Don Juan pide al Papa que se
examinen los libros de Raimundo

Beatissime pater. Quidam vir fuit ortu nobilis Civitatis Maioricarum nomine Raymundus lulli qui ut fatur vulgaris opinio almo neupmate Inspiratus licet naturali Ingenio redimitus multa insignia edidit in subiectis theologie et philosophie utriusque volumina que approbata in parisiense studio in Sarvonense recondita collegio intellectus humanus orthodoxos et paganos variis comentis munifice illustrarunt. Sed prohodolor livor suum erexit calcaneum iuxta morem ad laudabilia nec esse se credit nisi dicta opera suo amaro semine denigrasset. Sane tempore felicis recordacionis domini Gregorii XI Frater Nicholas eymerici Inquisitor pravitatis heretice quosdam ex dictis comentis traxit articulos divulgari in latinum quos sua prevaricacione infectos introduxit in consistorio et eos fecit per dictum dominum Gregorium pro hereticis denique condemnari. Post tractum vero temporis postquam factum huiusmodi devenit ad ipsius conditoris consanguineos et amicos qui inter nostrates cives satis clara fulgent prosapia curarunt aliquos ex dictis condemnatis articulis quorum originalia habere potuerunt per multos teologos fratrum predicatorum et minorum ordinis et in sacra pagina magistros eximios facere recognosci qui post solertem indaginem inquirentes super obiectis plenius veritatem invenerunt ac dixerunt unanimes concordantes dictos articulos abstractos ut erant positi per inquisitorem predictum in latinum et dicto domino Gregorio presentati fore iuste dampnatos sed ut sunt positi per dictum Raymundum in vulgari in originali erant et sunt veri non deviantes a tramite catholice veritatis nec exemplum cum exemplari invicem comparatis convenit in materia nec in forma ut hoc factum novissimum V. S. publico munimento poterit intueri. Hoc nempe scito ab inquisitore prefato insanivit insania tunc livor et iracundia comise. et viribus

eumdem contra dicta opera et fautores incitat lites enim comentat varie peccunias exaurit palpat munera redempciones venatur passim adeo quod nisi medela vestre supervenerit sanctitatis parantur proculdubio pro hiis in nostro dominio multa pericula iminere. Concussi denique consanguinei dicti Raymundi variis infestacionibus inquisitoris prefati timentes ne alii articuli condemnati quorum originalia tunc dictis magistris theologis defuerunt sint pari operimento et falsa translacione contexti a nobis humiliter postularunt ut cum de predictis articulis veritatem cupiant invenire ipsumque inquisitionem nec immerito suspectum habeant sitque perniciosum ac triste coram suspecto iudice ad iudicium introire deberemus A V S. porrectis supplicacionibus obtinere pro dicta opera dicti Raymundi et eius comenta seu codices necnon et prefati eius consanguinei et amici ac sue doctrine fautores a iurisdiccione et cognicione dicti inquisitoris generalis sint exempti indeque dicti articuli in alciori veniant indagine ut luceat veritas et falsitas finaliter emerescat. Nos igitur dictis supplicacionibus inclinati quod melius est inminencia pericula obstare principiis quam post causam remedium querere vulneratam, tum quod fulget terra nostra dicti Raymundi preconis que si exigatur merita cupimus racionabiliter militare S. V. duximus breviter supplicandi quatenus dictam exemptionem dignetur S. V. concedere cum talis necessariis et opportunis ac inde comitere Episcopo Barchinone decretorum doctori eximio viro utique theologie et aliarum facultatum doctrina multifarie redimito qui auctoritate apostolica vocatis vocandis cum consilio magistrorum in sacra pagina de dictis articulis condemnatis ut dampnati sunt ac de articulis positis per dictum Raymundum ut positi sunt solerter inquirat et solemniter originalibus habitis et informacionem receptam clausam et sigillatam cum suo voto vestre curet transmittere sanctitati et inde ipsos articulos reprobet vel iuxta merita eterna declaracionem confirmet. Almam personam vestram conservet altissimus incolumem ecclesie sue sancte pro tempora longiora. Dat. Cesarauguste sub nostro sigillo secreto VIII die Iunii Anno a nativitate domini M^o CCC^o LXXX^o VIII^o Rex Ioannes— Dominus Rex mandavit mihi Petro de benviure —*Archivo de la Corona de Aragón*, Registro 1870, fol. 3 vto.

1389.—El Rey escribe al Papa pidiendo nuevamente que se examinen los libros de Raimundo

Pater beatissime. Suscepti regiminis cura merito admonet et inducit illorum laudes attollere quos clarentibus signis pariter et doctrinis vita laudabilis comendavit. Itaque pater sanctissime ut alias V. S. duximus intimandum vir quidam fuit magisterio decoratus nomine Raymundus lulli qui de Civitate Maiorice Regni nostri suam traxit originem morum ac vite honestate preclarus sciencieque mirifice dono suffultus a deo excelso ingenio illustratus qui dum viveret in humanis varia sectando parisiis et alibi ad dei laudem ac erudicionem orthodoxorum edidit in subiectis philosophie et theologie scienciarum volumina diversarum aliaque veritatis doctrinam salubriter imitando sedule verbo pariter et exemplo infudit populo universo ex quibus dei laus clerique devocio iugiter illuxit ac militanti ecclesie sub cuius protectione confugimus eius lucido semine prodeunte titulum honoris adduxit que in parisiensi studio recondita extiterunt sed proh dolor livor et invidia que sepius laude dignis crudeliter novertatur tempore felicitatis recordacionis domini Gregori XI.^{mi} predecessoris vestri frater Nicholaus eymerici heresis inquisitor quosdam ex dictis commentis de vulgari cathalano in latinum traxit articulos quos sua prevaricacione ut facti experientia postmodum demonstravit translatando infecit eorum formam et materiam totaliter pervertendo et sic infectos et a vera intencione perversos surrepticie introduxit et eos fecit ut hereticales erroneos in Romana curia condemnari et hiis non contentus eius predicacionibus et diversis persuasionibus nititur detrahere libris ipsis ob quod consanguinei et amici elegantissimi doctoris qui inter nostros subditos satis clare fulgent prosapia talia sufferre sub silencio nequeunt aliquos ex dictis condemnatis articulis quorum originalia habere potuerunt per multos theologos fratres predicatorum et minorum ordinis in sacra theologia Magistros videri solemniter et cum veris originalibus comprobari fecerunt qui Magistri post solertem indagacionem inquirentes invenerunt plenius veritatem dicentes unanimes et concordantes dictos articulos translatos in latinum per dictum inquisitorem et dicto domino Gregorio presentatos fuisse

iuste dampnatos ut autem sunt contenti et positi in libris originalibus dicti Magistri Raymundi in cathalano vulgari sunt vero catholici et a nullo rubigine heresis maculati ut ista constare videntur publico instrumento sigillo et propriis subscripcionibus predictorum Magistrorum et fratrum. Verum pater clementissime cum V. S. intersit veri tamen predictorum elici facere in apertum ne claritas tanti operis quod ad dei laudem et instruccionem populi xpiani. creditur spiritus sancti gracia operante per dictum Magistrum Raymundum fuisse editum et prolatum falso operimento seu malicia alicuius ut fuit usque nunc valeat ofuscari S. V. supplicamus humiliter et ex corde ut iam sepius extitit supplicatum quatenus dignemini comittere Episcopis barchinone et Maiorice viris in sacra theologia et aliis scienciarum facultatis multifarie redimitis et utrique eorum in solidum qui auctoritate apostolica vocatis qui fuerunt evocandi de consilio tamen Magistrorum in sacra pagina non paucos numero de dictis articulis condemnatis ut condemnati sunt et de articulis positos seu inventos in libris dicti Magistri Raymundi cum magna diligencia et cura solerti ut tanti negocii qualitas exposcit exhibitis libris originalibus veram habeant informacionem et indagacionem ac examinacionem de eisdem faciant qualem decet Quibus actis copiam ipsorum una cum eorum votis S. V. remittant que super eisdem provisionem oportunam. Et ne ex affectionata persecucionem dicti inquisitoris qui ex predictis et aliis nostris subditis multum scandalosus existit regni valeant iurgiorum et scandalorum discrimina ut iam alias sequuta fuerunt dignetur V. S. inquisitorem ipsum saltem quo ad omnia tangencia factum huiusmodi ab officio inquisitionis suspendere ipsum officium alicui ydoneo comittendo Ex hiis quippe pater beatissime non solum vestris votis verum eciam maiori parti nostrorum Regni colarum erit plenarie satisfactum unde nos eciam ipsi vestre beatissimi assurgemus per gracionum uberes acciones. Almam personam vestram conservet altissimus incolumem ecclesie sue sancte per tempora longiora. Dat. in Montesono sub nostro sigillo secreto Prima die Iunii anno a nativitate domini M CCC LXXX Nono. Rex Iohannes—Dominus Rex mandavit mihi Petro de benviure.—*Archivo de la Corona de Aragón. Registro 1873, fol. 45.*

X

1390.—Los Consellers de Barcelona escriben al papa Clemente, y envían un comisionado para informarle de los excesos cometidos por Aymerich en el reino de Aragón

Sanctissimo ac beatissimo in xpo. patri et domino Clementi digna dei providencia sacrosancte Romane ac universalis ecclesie summo Pontifici = Sanctissime ac beatissime pater. Cogimur illius perfidi et ingrati fratris Nicholai marrelli in provincia Aragonie inquisitoris indigni pravitatis heretice improbis actibus et nephandis sanctitati vestre scribere que ut. . . . possemus silencio pertransire Stimulant nos enim assidue eius actus perversi ut publice detegantur. Cum igitur idem frater felle iniquitatis venenoque infidelitatis infectus diversa prolatu indigna et detestanda comiserit crimina que longum esset narrare si per singula moraretur cum etiam non sint loquela neque sermones quibus fieri posset expressis sufficiens eorumdem cum etiam sit infamia minor vero. Quorumquidem criminum denunciacionem et informacionem veridicam Petrus de ferraria nomine serenissimi et magnifici domini nostri Regis atque nostri ut inde certificati fuimus coram vestra exposuit beatitudine reverenter post quamquidem denunciacionem ac exposicionem scelerum iamdictorum idem sceleratus cervicosusque frater in eiusdem scitatus presencia nisus innocenciam excusare eius insipientiam acusavit inmundissimum enim os suum apperuit et iniquitatem quam adversus dicti domini nostri Regis curiam nostramque nacionem et precipue contra huius urbis incolas conceperat parturivit pretendens piccuratu fastu verborum huiusmodi persecucionem sibi accidere que sepe misus fuerat quod absit eandem curiam nostramque nacionem a fide catholica deviantes perceptis salutaribus informare informatos ad tramitem rectum deducere deductosque in eodem facere catholice commorari. O nephandum ingratumque hominem et infamem infelicibusque dignum eventibus qui sibi certissime suis exposcentibus de meritis evanissent nisi nos timor cohibuisset divinus et spes ulcionis vestri gladii bis acuti. En religio pietas atque fides. Aves vagantes per aeram nidorum priorum amore torquentur Erratiles fere ad antra sua festinant pisces eorum cavernas perquirunt. Et iste exquisitor non in-

quisitor destructor non instructor hostis non frater velut Nero sevissimus patrie dulcis amoris oblitus conatur evertere patriam perdere que nostros concives et quos canonice riteque calcare nequit nititur diffamare Sanctitati vestre supplicamus humiliter et ex corde quatenus denunciata per Petrum de ferraria antedictum contra fratrem Nicholaum eundem dignemini solerti indagine facere perscrutari. Tunc enim scitanti eidem innotescant dicti fratris actus nequissimi qui scitantem ipsam ad peragendum eorum actoris condempnacionem condigna a nobisque et his qui sane sapiunt prestolatam denuo invitabunt Eidem inquam beatitudini supperius quatenus relatibus Petri de berga consilarii et promotoris negociorum curie ipsius domini nostri Regis quem super hiis duximus informandum fidem dignetur indubia adhibere. Qui vivit et regnat almam personam vestram diu vivere et post fata participem faciat Regni sui. Scripta Barchinone XX VIII die Februarii Anno a nativitate domini M^o CCC^o Nonagesimo = Humiles et devoti filii S. V. Consilarii Civitatis Barchinone pedum oscula beatorum.—(*Archivo Municipal; Letres closes, 1383-1393.*)

XI

1390.—Los Consellers de Barcelona escriben al Rey pidiendo el destierro del inquisidor Aymerich

Molt alt e molt excellent princep e senyor. Be creem que estan ferm en vostra memoria moltes e diverses informacions vertaderes a la vostra senyoria donades per vostres naturals e sotsmeses zelants la gloria e honor vostra e de vostres pobles e singularment per las universitats de Barchinona de Valencia e de Mallorca, sobre les males e reprobades obres de frare Nicolau eymerich indigne inquisidor dels heretges en vostra senyoria. E havem sabut senyor quel dit frare no tement la digna correccio de la verga de la justicia a ell deguda presumptuosament e fada es vengut en vostra dominacio e es vuy en Gerona mostrant haver oblidades totes ses iniquitats no solament les velles mas encara les novelles entre les quals principalment son les dampnades e detestables paraules e menaces de la sua boca horrible exides contra la Magnificencia Rey al del senyor Rey pare vostre de benaventurada memoria apres que per nostre senyor feu appellat al seu Regne ultra los inichs e fats proxehiments que havia

fets contra sa persona en temps de papa Gregori per los quals lo dit senyor lo tenech per molt temps exellat de son Regne del qual ell axi com e fugitiu se absentia. E apres tornant aquel en sa terra per sa gran e acostumada presuncio lo dit scnyor estant en Besulu lo volch fer negar en Gerona on ell era vengue e axi ho mana de fet sino que la Reyna dona Sibilia a importuna instigacio dalscuns domesticchs seus parents del dit frare se interposa per ell deuant lo dit senyor. E ço qui nos deu oblidar a poch dies ha continuant sa malicia sots color de excusacio de sos mals de que era acusat ha gosat parlar deuant lo papa en consistori deturpant e denigrant ab sa verinosa lengua la loable fama de vostra Cort e de la maior part de tots vostres sotsmeses segons que tots aço vos senyor largament havets oyt. Donchs senyor com aquesta pestilencial erba deia esser per justicia extirpada del camp de vostra senyoria en lo qual la sua mortifera ombra tro açi ha dada pena a moltes innocents portant los a perdicio e mort corporal e a mort civil per irreparables difamacions e per absorbiment de lurs bens temporals, Per ço molt alt senyor nosaltres qui entrels altres sotsmeses vostres devem sentir e sentim en lo pregon de les nostres antranemes tals obres per un tal desputable vaxell comeses levant se contra son alt princep e senyor e contra nostres frares ciutadans desta ciutat e tota la nacio. E dubtans no sens raho que si aquestes coses passaven sens deguda correccio no tresques audacia al inich perpetrador e altres seus sequaces a multiplicacio de malicia. Reduhints a la memoria de vos senyor totes les dites coses ultra altres leigs mals infinits que al present callam vos supplicam senyor ab tota aquella humilitat que podem que aquest malvat hom vullats ferir de greu punicio com axi ho requiren sos demerits los quals pensam quel han portat a aquest juy faent lo presumtuosament venir en mans vostres senyor. E si per ventura vos senyor mogut de vostra acostumada misericordia volrets en ell temprar vostre just judici almenys sia vostra merce que aquesta poca pena no li fallega al present que perpetualment sia de tots vostres Regnes senyor exellat sens esperança de venia e ia per manament vostre senyor e estat foragitat de Valencia per los mals que fets hi ha la qual cosa ell dura reputar a vos senyor e singular gracia. Certificant vos senyor ab tota veritat quel contrari seria occasio de escandel

a vostres pobles e sotsmeses als quals lom aquest es capitalment odios e no sens causa. Nostre senyor deu senyor vos do longa vida ab exalsament de vostra Corona. Scrita a XXIII del mes dabril del any de la nativitat de nostre senyor M CCC LXXX—Senyor—Los vostres humils sotsmeses Consellers de Barchinona qui molt humil se recomanen en vostra Gracia e merce.—(*Archivo Municipal. — Letres closes, 1383-1393*).

XII

1390. — Carta de los Consellers á la Reina para que influgera en el ánimo de D. Juan contra Fr. Nicolás Aymerich

Molt alta e molt excelent senyora. Sabut havem que un mal hom vestit de vestidura forana de Religio e dins son coratge ple de tota irreligio e iniquitat ço es frare Nicholau eymerich indigne inquisidor de los heretges en la provincia darago ara novellament es vengue en la terra del senyor Rey pensant per sa gran e fada presumpcio que al senyor Rey e a sos naturals e sotsmeses sien oblidats les reprovades obres e leigs crims per ell comeses tocants principalment la alta e digne persona del senyor Rey en pere de gloriosa memoria pare del dit senyor Rey e la Cort del dit senyor Marit vostre e encara tota nostra nacio e singularment aquesta nostra Ciutat e les de Valencia e de Mallorques per la qual raho senyora nosaltres scrivim al senyor Rey reduintli a memoria los mals daqueste hom e suplicant li que hi vulla degudament provehir. E esperants certament que vos senyora moguda per la honor de deu e dels dits senyors pare e marit vostres encara per linteres del publich a qui aço molt toca serets per vostra merce sollicitosa a fer deguda provisio en aço. Supplicam a la vostra alta senyoria que deuant lo senyor Rey vos vullats en tal manera interposar per lo dit fet quel dit senyor per vostra intercessio sia inclinat a atorgar nostra justa demanda la qual cosa tendrem a vos senyora per singular gracia e merce. Nostre senyor deu senyora vos faça longament viure ab seu sant servey. Scrita a XXIII del mes dabril del any de la nativita de nostre senyor M CCC LXXX.—Senyora los vostres humils Consellers de la Ciutat de Barchinona qui molt humilment se recomanen en vostra gracia e merce.—(*Archivo Municipal, Letres closes, 1383-1393*).

1390. — Carta de los Consejales al Papa rogándole se digne mandar poner en ejecución la sentencia recaída sobre Aymerich por sus excesos en el reino de Valencia

Beatissime pater. Si heretici errores et zizanie prolatores blasfemi et a fide catholica deviantes dignis punicionibus et asperis correccionibus torqueantur nemirum quoniam pro factis digna suscipiunt sed dum Christi fideles dei et sancte Matris ecclesie fervidi zelatores doctrinam domini exemplo et opere amplectantes pro bene dictis ac recte et catolice nunciatis mala et oprobriosa suscipiunt et ut falsari et heresum scelatores per ministros Ecclesie condemnantur totus ordo pervertitur perit iusticia et ofenditur divina Maiestas. Sic pater benignissime ne longius exempla petamus accidit ut novit S. V. cuidam honesto viro sciencia et virtutum moribus illustrato Petro ça plana Rectori ecclesie de Cilla dioces. valencie qui cum in quodam sermone tamquam verus catholicus et zelator fidei christiane quedam de Corpore Christi et sacramento altaris catolice predicasset ille non heresum inquisitor sed Christi fidelium crudelissimus persecutor frater nicolaus eymerici cuius pravissimos et detestabiles actus experientia docuit in apertum malicia et verius demencia ductus in scandalum et oprobrium Catholice fidei dicta seu predicata per ipsum Rectorem in laudem et Reverenciam corporis Ihu. Christi et eius sacratissime divine et humane nature velut erronea et hereticalia condemnavit faciens eundem Rectorem proinde coram populo abiurare. Et dum nos et alii quamplures condoleremus immodice de tanta irreverencia dei et contumelia et macula dicti Rectoris oblata nobis extitit sententia super hiis lata auctoritate vestre S. per quam ostenditur manifeste predicta per ipsum Rectorem fuisse bene et catholice nunciata et ipsum fratrem Eymericum inique et iniuste illa condempnasse ut ista et alia in ipsa sententia sunt contenta. Unde pater beatissime cum talia sic scandalosa et que in Ministros sancte Matris ecclesie possent faciliter nisi super hoc V. provideat S. gravem a ferre iacturam non debeant sine aspera et dura correccionem transire V. S. intime et ex corde humiliter supplicamus ut mandare dignetur domino sancti Angeli cui causa iniuriarum et expensorum dampno-

rum et fame comisa extitit et in qua ut percepimus iam fuit conclusum ut ipsam causam expediat eamque decidat ut postulat ordo iuris. Et in hiis pater sanctissime avertat S. V. quod ipsa causa breviter per iusticiam terminetur ne facilitas venie populo qui debitam inde punicionem sperat in continuum prebeat delinquendi. Scripta Barch. XVIII die Novembris anno a Nativitate domini M CCC LXXX.—Humiles et devoti filii V. S. Consilarii Civitatis Barchinone pedum oscula beatorum.—(*Archivo Municipal, Letres closes, 1383-1393*).

FAUSTINO D. GAZULLA

Mercedario

(Continuará).

EXPLICACIÓN DEL TERREMOTO

según se encuentra en los libros de Beato Lull

Los versados en los libros de Lull saben que él concebía el universo, ó la creación material, de la siguiente manera:

Suponía el universo constituido de esferas concéntricas, de mayor ó menor espesor, girando la una sobre la otra. La esfera externa superior la llama firmamento propiamente dicho, en el que hay los doce signos. Siguen luego, de arriba abajo, los cielos ó esferas de los siete planetas, por este orden, según él los enumera en diferentes lugares de sus obras: Saturno, Júpiter, Marte, Sol, Venus, Mercurio y Luna. Si bien reserva el nombre de firmamento propiamente dicho para el cielo superior, con frecuencia llama firmamento en general al conjunto de los diferentes cielos.

Después de la esfera ó cielo lunar viene la masa sublunar, la que podemos llamar globo terráqueo, que á su vez se subdivide de arriba abajo en cuatro esferas: la del fuego, del aire, del agua y de la tierra. No que en cada una de estas esferas haya sólo el elemento de que toma nombre la esfera, pues los cuatro elementos están íntimamente unidos y enlazados entre sí, ni se da ninguno de los elementos solo, separado de los otros tres; sino que el elemento de que toma nombre la esfera es el predominante en dicha esfera.

He expuesto esta concepción que él tenía del universo, ó de la creación mate-

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

El asunto és muy importante, porque en él tiene el Rey manifestado nada equivocadamente quanto se interesa, y porque no se interesa menos la conservacion de la Salud publica de esta Isla, Patria de V. y de la que és tan amante, como leal Servidor, y complacedor de las intenciones del Soberano.

Espera pues la Junta vér exactamente desempeñados estos deberes de parte de V. y merecerle la contextacion que por mi conducto tiene derecho á recibir.—Dios gñe á V. ms. as. Palma 1.º de Abril de 1807.—Firmado y rubricado Josef de Jaudenes.—Sr. D. Josef Desbrull.

Resumen del importe de todos los Cementerios de esta Isla

Numeros	Reales de vellon
1 El de Palma.	261.159
2 Felanitx.	26.333
3 Alaró y Lugar de Consell.	33.333
4 Llumayor.	36.053
5 Suncellas, y Costix.	36.533
6 Sta. María, Marratxi, y Santa Eugenia	21.520
7 Binisalem, y Lloseta	29.333
8 Manacor.	42.333
9 Campanet y Bujer.	12.400
10 Escorca	2.493
11 Santagni.	26.800
12 Pollensa.	23.469
13 Montuiri.	12.669
14 Artá, y Lugar de Capdepera.	15.200
15 Mancor, y Biniamar	6.960
16 Selva, Caimari y Moscarí.	9.613
17 Algayde, Randa y Pina	28.933
18 Alcudia	14.000
19 Sineu, y Llorito.	8.800
20 San Juan.	9.069
21 Petra, y Villafranca.	15.413
22 Sta. Margarita, Ariañy, y María.	7.200
23 San Lorenzo y Son Servera.	13.400
24 Porrerás.	32.133
25 Muro y Llubí	14.269
26 Puigpuñent.	7.533
27 Calvia, y Capdella.	7.429
28 Andrax.	14.533
29 Valldemosa.	9.333

rial, para que se entendiera la siguiente explicación que da del terremoto:

Al girar el firmamento, tomado en su sentido general, alrededor de la masa elemental sublunar, puede suceder que en un punto determinado, entre la superficie inferior de la esfera lunar y la superior de la masa elemental sublunar, se interpongan algunos gruesos vapores, que estorben el libre movimiento circulatorio del firmamento alrededor de la masa elemental sublunar, ó globo terrestre, compuesto de los cuatro elementos; y cuando esto sucede, en aquel punto donde se interponen dichos gruesos vapores, por la dificultad y estorbo que oponen al movimiento circulatorio del firmamento alrededor de la tierra, se produce aquella trepidación y traqueteo de la tierra, que se designa con el nombre de terremoto.

He ahí sus mismas palabras con que explica dicho fenómeno:

«Lo philosoph dix que un escola demana a »son mestre per qual natura se sostenia la terra, e son mestre li dix que lo sosteniment de »la terra es per ço car la un element es enlaçat »en l altre, ço es saber, que lo foch entra en »l aer, e l aer en l aygua e l aygua en la terra, e »la terra en lo foch; e per la leuitat e la ponderositat qui esta egualment en los elements, esta »la terra per si mateixa en lo mig loch del firmament, lo qual la fer egualment per totes »parts ab influencia de son mouiment, per qui »la terra esta segurament. E quant se sdeue que »en aquell mouiment ha nengun empaxament, »per alguna grossa vapor qui s met enfre lo »percussiment que lo firmament fa a la terra, »adonchs se fa terratremol en aquelles part i des »hon es fet aquell empaxament.» (T. I de *Felix de les Maravelles*, 153, edic. Rosselló).

No se desprecie este modo pueril de explicar el terremoto; pues en todos los ramos lo imperfecto ha de preceder á lo perfecto, y sin estos tanteos y explicaciones imperfectísimas no hubiéramos llegado á los grandiosos descubrimientos modernos.

¿Sería ésta una explicación peculiar del Beato Lull, ó sería la corriente en su tiempo?

JAIME BORRÁS, PBRO.

30	Orient.	2.469
31	Buñola.	5 833
32	Esporlas.	7.333
33	Bañalbufar.	5 869
34	Soller.	22.000
35	Dea.	4.133
36	Inca.	8.333
37	Fornalux.	13 773
38	Campos.	4.000
39	Estellens.	6.400
40	La Puebla.	15.230
		<hr/>
		873.729

NOTA

Que la diferencia desde 873 729 rrs. de vn. à que asciende este Resumen hasta 877.025 rrs. que se expresa en la carta numero dimana de equivocacion que se padeció en la Suma total, quando se dió cuenta á la Superioridad.—
Jandenes=Rubicado.

(Continuará).

JAIME L. GARAU.

EXCAVACIONS D' EMPURIES

Desde fa algun temps venen realisantse en l' antic territori d' Empuries descobriments arqueològics de gran importancia per tots aquells qui s' interessen pel nostre art y per la nostra historia antiga.

Vet-aquí en resum lo descobert fins ha poc, segons nos comunica el bon amic Ferran Valls, a qui demanarem aquestes notes pel nostre BOLLETÍ.

Una lápida grega de dedicació del temple de Isis y Serapis; una figurina imitant les «cores» àtiques de l' Acrópolis d' Atenes, y un fragment de ceràmica ibèrica amb figures representant la cacera del cervo. Es gran l' interès qu' ofereix aquest últim objecte, perque demostra la imitació local feta pels ceramistes ibèrics, de la ceràmica grega arcaica del sigle VI.

Han aparegut diverses muralles romanes y gregues de que parlen els historiadors antics, aclarint el problema de la topografia empuriana. (*)

El 29 d' octubre se va trobar, a quatre me-

(*) La porta principal d' entrada al recinte grec se tancava amb doble portelada, una al rabat del montant de pedra picada, y l' altra qui s' escorria dins un rec del mateix montant de dalt a baix, com les comportes dels canals. La construcció es per piles o rengles de grans blocs de pedra calissa del país, sense treballar, juxtaposats ab destresa, sense argamassa, presentant un imponent aspecte.

tres de profunditat, dins una gran cisterna paralela al basament d' un petit temple vehí a la porta del recinte grec, un gran fragment d' estàtua clàssica esculpida en marbre blanc. Al cap de pocs dies se va trobar allà aprop la part inferior de l' imatge, que sencera fa 2'20 metres d' alsada. Posteriorment aparegueren els petits fragments qui la completen y una serp de marbre. El déu representat es Esculapi, núa la part superior y drapada la inferior. Es de caràcter helenístic, y perteneix a la baixa època, probablement al sigle III.

En el mateix lloc s' hi descobrí el basament d' una ara, de pedra del país; es cilíndric, estriat, restantli sols un tròs de capitell; fa 60 centímetres d' alsada, el diàmetre de la base ne fa 30, y 20 la part superior. S' hi trobaren també fragments de frisos y cornisses.

Posteriorment, pel mes de novembre, se descobrí una bella testa d' estàtua femenina, d' uns 16 centímetres, que revela un art molt destre. Altres fragments, com peus, cames, etc. aparegueren també.

Tot ha ingressat al Musèu de Barcelona, essent per compte de la seva Junta que 's fan les excavacions.

M. R. F.

PUBLICACIONS REBUDES

ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM. Brozzi-Quaracchi (Italia). An. III. Fasc. I.—I. *Discussiones*: De Fr. Rogero Bacon eiusque sententia de rebus biblicis (continuabitur), P. Theophilus Witzel, O. F. M.—Giambattista Vico e le sue relazioni coi Francescani (continua), P. Lodovico Ventura, O. F. M.—Los Franciscanos en el Extremo Oriente (continuación), P. Lorenzo Pérez, O. F. M.—II. *Documenta*: Continuatio et finis Chronicae Fratris Iordani de Jano, O. F. M., Fr. Leonardus Lemmens, O. F. M.—Ceremoniale Ord. Minorum Vetustissimum seu «Ordinationes divini Officii» sub B. Ioanne de Parma Ministro-Gli. emanatae an. 1254, Fr. Hieronymus Golubovich, O. F. M.—Documents sur la Réforme de Ste. Colette en France (fin), P. Ubald d'Alençon, O. C.—Statuta Provinciae Saxoniae condita Brandenburgi an. 1467, immutata Luneburgi an. 1494 (continuabitur), P. Fr. Bonaventura Kruitwagen, O. F. M.—Nécrologe des Frères Mineurs d'Auxerre (à suivre), F. Antoine Biguet, O. F. M.—III. *Codicographia*: Descriptio Codicum Liturgicorum antiqui Conventus S. Lucii O. F. M. prope Hechingen, P. Gallus Hazelbeck, O. F. M.—IV. *Bibliographia*.—V. *Miscellanea*.—VI. *Chronica*.—VII. *Libri recenter ad nos missi*.